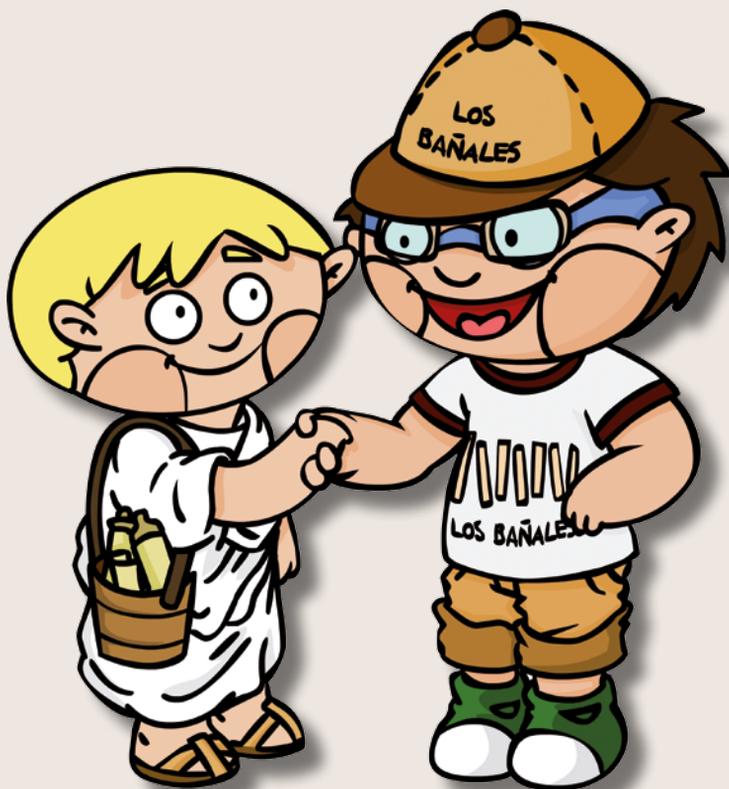




DE AGRI CVLTVRA: EL CAMPO EN LAS CINCO VILLAS EN ÉPOCA ROMANA

CUADERNO PEDAGÓGICO PARA ESCOLARES Y FAMILIAS



Ayuntamiento
de Biota



Ayuntamiento
de Layana



Ayuntamiento
de Sádaba



Ayuntamiento
de Sofuentes



Ayuntamiento
de Uncastillo



Hola, me llamo Lucio Atilio. Mi padre y mi abuelo pertenecían a una de las familias más importantes de las Cinco Villas en época romana, la Atilia. Durante muchos años tuvimos las mejores tierras en los campos que rodeaban a la ciudad romana de Los Bañales, esa misma que la Fundación Uncastillo, y todos en la Comarca, os habéis empeñado en recuperar. Durante estas próximas páginas seré tu guía y te enseñaré cómo se vivía hace dos mil años en los campos que dieron lugar a los pueblos de Sádaba, Uncastillo, Biota o Layana. Aprenderás cómo cultivábamos, qué productos salían de nuestras tierras hacia lejanos mercados y cómo era la vida cotidiana en el mundo rural. Descubrirás, además, que, en estos dos mil años, hay cosas que casi no han cambiado. ¿Te animas a este viaje en el tiempo? ¡Te encantará!



ÍNDICE

Los romanos y el campo	1
Ciudad y campo en época romana	2-3
Granjas, villas y aldeas: poblamiento rural en época romana	4-5
Actividades de repaso	6
Talleres de Arqueología para Escolares	7
Cómo se forma, y se estudia, un yacimiento arqueológico	8-9
La cerámica romana	10
Actividades de repaso	11-13
Roma en las Cinco Villas (para saber más)	15
La agricultura en el mundo romano	16-17

Editan: ADEFO CINCO VILLAS, COMARCA CINCO VILLAS y FUNDACIÓN UNCASTILLO/LOS BAÑALES

Colaboran: AYUNTAMIENTOS DE BIOTA, LAYANA, SÁDABA, SOFUENTES Y UNCASTILLO

Idea y redacción: Javier Andreu Pintado

Dibujos de personajes: Marta Guijarro de Luna

Fotos: Joaquín Latorre Abella y Javier Andreu Pintado

Imprime: Imprenta Félix Arilla S. L.

Ejea de los Caballeros 2014

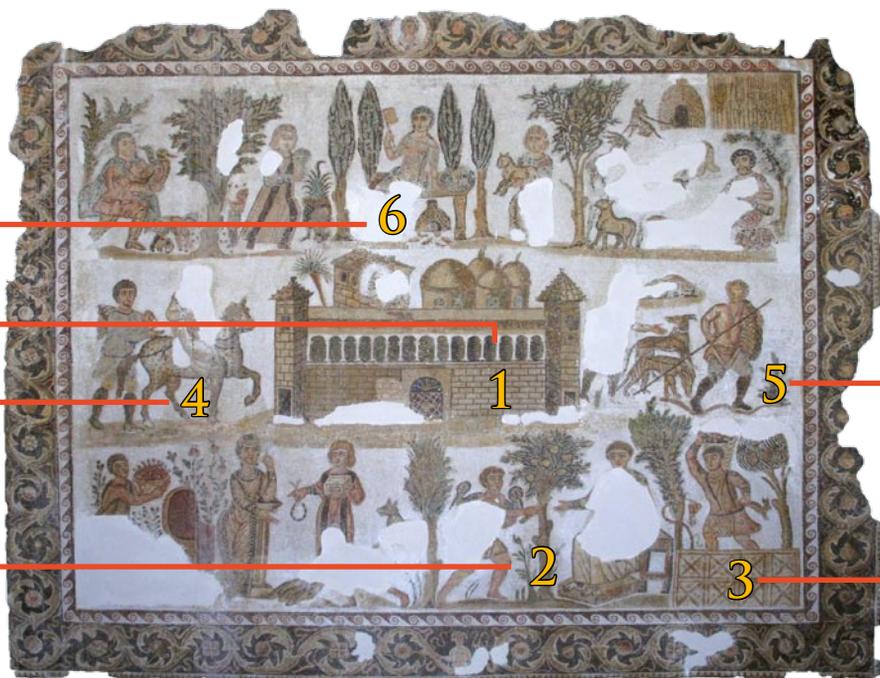
LOS ROMANOS Y EL CAMPO

Cualquier ciudad dependía, en época romana, del territorio que la rodeaba. El campo era un espacio muy animado hace dos mil años y la Comarca de las Cinco Villas debió ser rica en madera, arenisca, cereal, aceite, vino y, tal vez, esparto. A través de este mosaico romano procedente de África puedes aprender mucho sobre cómo se organizaba la vida campesina.

1 Las **casas de campo**, que los romanos llamaban “**villas**”, eran el centro desde el que se organizaba el cultivo de un territorio. En torno a Los Bañales hubo muchas aunque los restos que nos han llegado sean escasos o estén muy dañados.

2 Al frente de esas “villas”, había un gran **propietario** –*el posesor*– para el que, normalmente, trabajaba un administrador, generalmente esclavo. Por eso, en esas casas solía haber también un cementerio para que se enterraran los propietarios y sus familias. En Sádaba o Biota aún tenemos ejemplos.

3 Todas las “villas” tenían una gran extensión productiva, de secano y de regadío, en la que se cultivaba trigo, en la que había viñas y olivares, a veces frutales... La **agricultura** era la tarea fundamental del campo en época romana.



4 Las “villas” tenían grandes **almacenes** para guardar las cosechas además de una parte residencial en la que vivía el propietario con su familia y sus empleados. Solían, además, controlar territorios muy extensos.

5 En torno a las “villas” era muy apreciado que hubiera **bosques** en los que el propietario y sus amigos pudieran entretenerse cazando, otra de las actividades habituales en época romana.

6 Pero el campo no sólo estaba ocupado por las “villas”, también había **talleres** y **pequeños comercios** o **aldeas especializadas**. Por ejemplo, talleres para la fabricación de inscripciones y aldeas especializadas en la producción de aceite y en el cultivo de regadío se conocen en los alrededores de Uncastillo, Biota o Sofuentes.

LA CIUDAD ROMANA DE LOS BAÑALES



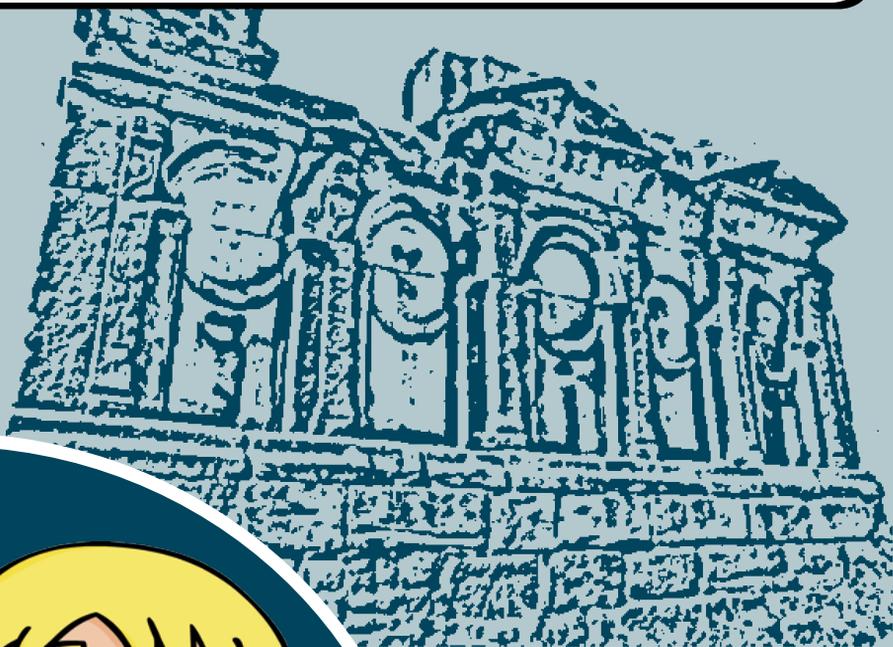
Hola, soy Fabia y vivo en la ciudad romana de Los Bañales. ¿Has visto que sitio tan bonito? Las ciudades son, para nosotros los romanos, los centros políticos y organizadores del territorio. Aquí es donde vive la mayor parte de la gente y, además de casas, hay edificios públicos que el ayuntamiento de la ciudad ofrece a sus ciudadanos: baños públicos, una gran plaza para pasear repleta de estatuas y de altares a los dioses y, por supuesto, tiendas y mercados. En Los Bañales, además, bebemos una agua muy limpia traída por un acueducto que construyeron los soldados hace muchos años. ¿Todavía no conoces mi ciudad? ¡Ven a visitarla, te gustará mucho lo que de ella están encontrando los arqueólogos e historiadores de la Fundación Uncastillo!

EL CAMPO EN TORNO A LOS BAÑALES EN ÉPOCA ROMANA



Fíjate, mi amiga Fabia vive en la ciudad. También nosotros vivimos en la ciudad pero tenemos, además, una casa de campo a orillas del río, muy cerca de donde hoy está Sádaba. Todo el mundo la conoce como "villa Atilia". Allí, un grupo grande de campesinos trabajan una gran extensión de tierra que nos regala, cada año, grandes cosechas de trigo y que nos permite envasar litros y litros de aceite y de vino. Como está muy cerca de la vía podemos exportar parte de esa producción a las ciudades de nuestro entorno e incluso, hacia el Cantábrico y el Pirineo. En una gran tumba a la salida de la finca están enterrados mi padre y mi abuelo que fueron alcaldes de la ciudad de Los Bañales y que construyeron nuestro cortijo. ¡La tumba todavía se conserva hoy junto a Sádaba! ¿Aún no la has visitado?

EL POBLAMIENTO RURAL EN ÉPOCA ROMANA: GRANJAS, VILLAS Y ALDEAS

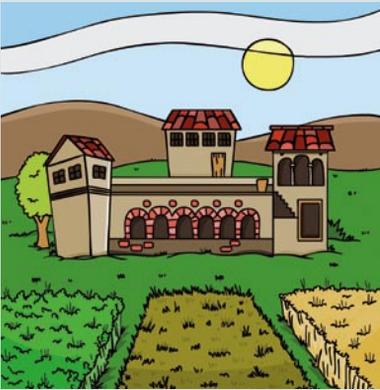


Al igual que casi todas las ciudades romanas tenían los mismos edificios, también los romanos organizábamos el campo siempre del mismo modo. Todo él formaba parte del término municipal de una ciudad que era la que controlaba su explotación. Y ese espacio estaba salpicado de unidades de producción y de viviendas cuyos tipos te explicamos aquí. Gracias al trabajo de los historiadores y arqueólogos de la Fundación Uncastillo, los campos que rodearon a la ciudad romana de Los Bañales han dado muchos datos sobre la vida cotidiana en el mundo rural romano



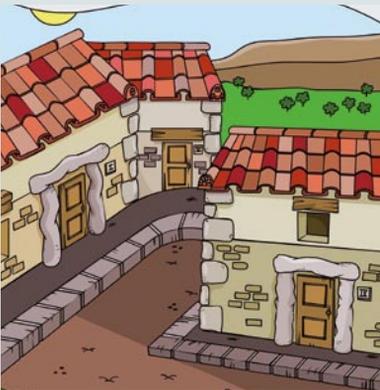
GRANJAS

Muy cerca de las ciudades pero, también, al lado de las carreteras los romanos instalábamos granjas, talleres y almacenes de todo tipo. Como por la Comarca de las Cinco Villas pasó una importante carretera en época romana, se han localizado muchos restos de ellas aunque, de muchas, sólo quedan hoy algunos trozos de las tinajas que los romanos usaban para almacenar aceite, vino o cereal.



VILLAS

Eran el verdadero centro productivo del campo. Al principio sólo eran espacios desde los que trabajar la tierra y en los que almacenar lo producido pero, más tarde, con la crisis de las ciudades, muchas de las familias propietarias de villas las convirtieron en su lugar de residencia embelleciéndolas con mármoles, mosaicos o grandes monumentos funerarios. San Jorge de Biota, los Atilios o La Sinagoga de Sádaba o Puyarraso de Uncastillo son algunas de las más conocidas.



ALDEAS

En algunas ocasiones, lejos de las ciudades y aprovechando algunos recursos económicos concretos, los romanos establecían aldeas. Sus casas estaban construidas con maderas y adobes y en ellas vivían varios campesinos que, a veces, eran expertos en algún tipo de producción. En las Cinco Villas conocemos dos aldeas de época romana, la que hubo en La Pardina de Vico de Sofuentes y en El Zaticón de Biota.

Ahora, vamos a repasar todo lo que hemos aprendido hasta aquí sobre la vida campesina en época romana



Actividades de repaso

1 Añade V (Verdadero) o F (Falso) a las siguientes afirmaciones. Si te atreves, corrige las afirmaciones falsas...

1. Los romanos sólo construían ciudades _____
2. A las casas de campo los romanos las llamaban "villas" _____
3. Las ciudades romanas tenían ayuntamientos _____
4. La Comarca de las Cinco Villas sólo producía trigo en época romana _____
5. Las granjas solían estar en época romana cerca de las vías _____

2 Completa el siguiente texto empleando las palabras que se indican a continuación
a) cereal b) villas c) campo d) granjas e) aldeas f) vid g) ciudades

Los romanos establecieron en las Cinco Villas varias ciudades. Pero las ciudades controlaban también un espacio productivo, el _____. En él solía haber tanto _____ para almacenar productos, siempre cerca de las vías, como casas de campo, las llamadas _____ propiedad de las grandes familias que controlaban la política de las _____. En los extremos de ese territorio había a veces _____ especializadas en algún tipo de actividad. Gracias a los arqueólogos e historiadores hoy podemos saber cómo era la vida cotidiana en el campo hace 2000 años y, también, que el _____, la _____ y el olivo eran entonces cultivos fundamentales en nuestra tierra.

3 Hace algunos meses se ha abierto en Layana el Centro de Interpretación *De Agri Cultural Paisaje Rural Romano* que explica cómo era la vida cotidiana en el campo en época romana en los territorios de las actuales Cinco Villas de Aragón. En el Canal de Vídeos de Los Bañales en YouTube (<http://www.youtube.com/user/VideosLosBanales>), busca el vídeo de dibujos animados titulado "*De Agri Cultura: Paisaje Rural Romano*" y haz un resumen de lo que has visto en él.

4 Organiza con tus compañeros y tus profesores una visita a la ciudad romana de Los Bañales (Uncastillo). A través de la Fundación Uncastillo puedes solicitar día para un recorrido guiado. Aprenderás mucho sobre las ciudades romanas: www.losbanales.es



TALLERES DE ARQUEOLOGÍA PARA ESCOLARES MATERIAL PEDAGÓGICO

Hola, me llamo Teo y soy arqueólogo. Excavo en Los Bañales, desenterrando restos de una ciudad de hace 2.000 años. Aunque no te lo creas, una excavación arqueológica no es sólo quitar tierra con el pico y la pala. Hay que ser muy cuidadoso y observador y guardar cualquier objeto que aparezca excavando y que pueda darnos información sobre cómo vivían los romanos. Como verás, los pequeños trocitos de cerámica son, en realidad, el gran "tesoro" del arqueólogo. ¿Te apetece aprender a excavar conmigo en los Talleres de Arqueología de Los Bañales? Ya verás cómo ser arqueólogo es como ser un detective de la Historia... ¡Lo pasarás muy bien!



CÓMO SE FORMA, Y SE ESTUDIA, UN YACIMIENTO ARQUEOLÓGICO

¿Por qué los arqueólogos excavamos? ¿Por qué las ruinas de ciudades antiguas siempre están bajo montones de tierra? Seguro que te lo has preguntado alguna vez. Es muy sencillo, cuando una ciudad antigua se abandona y se derrumba, la lluvia, el viento, y a veces, también el hombre, la van cubriendo de tierra. Toda esa tierra hay que quitarla con mucho cuidado pues los objetos que aparecen en ella nos "hablan" de años y años de Historia. En los siguientes dibujos podrás comprender cómo se forma un yacimiento. ¿No te apetece "escuchar" a la tierra, al suelo, y ver qué nos cuenta?



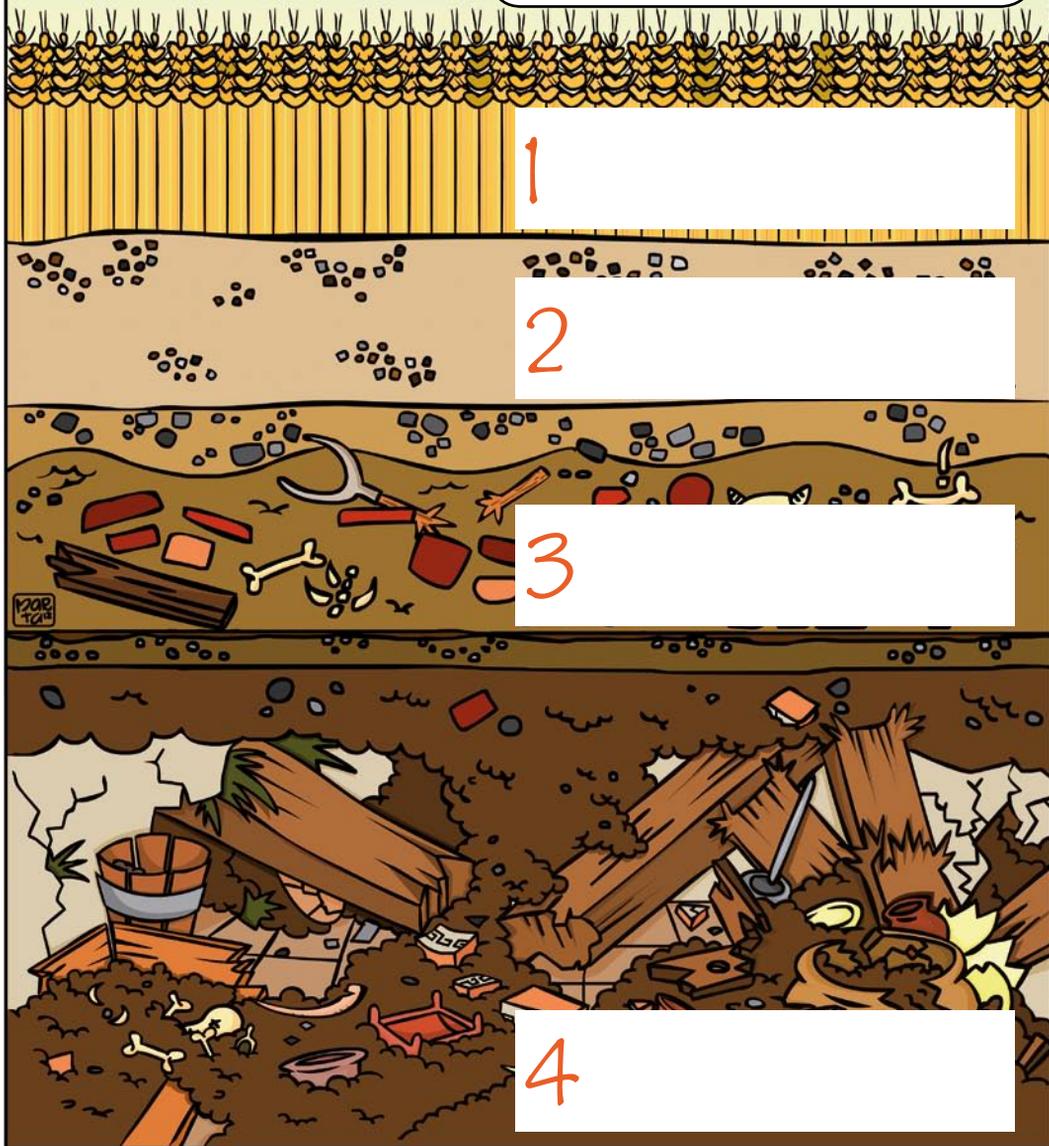
1 Pequeña tienda (*taberna*) de la ciudad romana de Los Bañales.

2 Con el abandono de la ciudad, la *taberna* se ha hundido y sus ruinas han empezado a cubrirse de tierra por el paso del tiempo.

3 Aprovechando algunas piedras de las construcciones en ruinas, unos pastores de la época de nuestros bisabuelos, han construido un corral en el mismo lugar.

LA ESTRATIGRAFÍA

Fíjate en este dibujo. Forma lo que los arqueólogos llamamos una estratigrafía: las distintas capas que nos "hablan" de la Historia del lugar que estemos excavando y que se han formado con el paso de los años. Siempre las capas más antiguas serán las que encontremos más abajo y las más recientes las que están más cerca de la superficie. Los materiales que encontremos en cada capa nos ayudarán a darle unas fechas aproximadas. ¿Te atreves a describir esta estratigrafía? Eso es lo que, después de excavar, hacemos los arqueólogos. ¿Nos ayudas? Puedes completar los espacios junto a los números que señalan cada capa describiendo lo que ves.



LA CERÁMICA ROMANA

Para poder fechar un yacimiento romano datando con acierto cada una de las capas que forman su estratigrafía es fundamental conocer la cerámica pues es el material que más aparece. Como sucede ahora, los romanos tenían muchos recipientes que se ponían de moda en unas épocas y quedaban anticuados en otras. Por eso, nos ayudan a datar. Además, un fragmento cerámico, por pequeño que sea, nos acerca a la vida cotidiana de cualquier ciudad antigua. Excavar es como "abrir la despensa" de las casas de nuestros antepasados.

Fíjate en las fotografías y en los tipos de cerámica que tenían los romanos... A lo mejor encuentras trozos de estos tipos de cerámica en tu excavación...

CERÁMICA DE MESA: era la que se empleaba en el servicio doméstico: platos, cuencos, jarras, vasos. Había tres tipos:

a) Una cerámica de color rojo fuerte que llamamos **sigillata**. Era la vajilla más elegante en las casas, sobre todo cuando no se tenían recipientes de cristal o de plata. A veces, iba decorada con círculos o figuras...



b) Una cerámica de colores marrones o anaranjados que llamamos **engobada**. Imitaba formas de la *sigillata* sólo que en vez de barnizarse sólo se sumergía en el pigmento que le daba color: el engobe. En ella se hacían, sobre todo, botellas y jarras.



c) Una cerámica, generalmente de color negro, como quemada, que era con la que se hacían las soperas o las ollas. La llamamos **cerámica de cocina**.



d) Una cerámica de color barro cocido (marrón clarito) que llamamos **cerámica común**. Es la más abundante.



CERÁMICA DE ALMACÉN: era la que servía para transportar productos (cereal, aceite, vino...) o para guardarlos y conservarlos. Suele tener paredes muy gruesas. Las grandes tinajas (*dolia*) y las ánforas (grandes botellas con asas) son los tipos más habituales.

Ahora, vamos a repasar todo lo que hemos aprendido



Actividades de repaso

1

Añade V (Verdadero) o F (Falso) a las siguientes afirmaciones. Si te atreves, corrige las afirmaciones falsas...

1. La Arqueología consiste sólo en desenterrar construcciones antiguas _____
2. La estratigrafía es la sucesión de capas que conforman la historia de un asentamiento antiguo _____
3. En la formación de un yacimiento, lo más antiguo siempre aparece más arriba y es lo primero que se encuentra _____
4. Los arqueólogos datan, muchas veces, a través de la cerámica _____
5. Los romanos no usaron ni el vidrio, ni la plata ni el metal _____

2

Encuentra en esta sopa de letras los tipos de cerámica que los romanos usaban como servicio de mesa en sus casas:



3

A través de flechas, relaciona los términos entre sí. Te ayudarán a recordar las características de la cerámica romana que aparece en las excavaciones.

<i>Sigillata</i>	Engobe
Engobada	Ollas
Cocina	Barniz
Almacén	Transporte
Ánfora	Tinjaja

4

Gracias al trabajo de la Fundación Uncastillo en Los Bañales, hoy sabemos cuál es el proceso completo de la excavación arqueológica que se lleva a cabo en esa ciudad romana y que es muy parecido al que, en cualquier sitio, realizan los arqueólogos. A través del canal de vídeos que, sobre Los Bañales, hay en YouTube (<http://www.youtube.com/user/VideosLosBanales>), busca el vídeo titulado “Los Bañales, una ciudad romana por descubrir (II)” y haz un resumen de lo que has visto. Te ayudará a entender cómo es el trabajo cotidiano de un arqueólogo.



Ahora ya sabes cómo es el trabajo de los arqueólogos. Apasionante. Cada día, una novedad, un hallazgo que, por pequeño que sea, aporta mucha información para conocer nuestro pasado. ¿Querrás ser arqueólogo cuando seas mayor? Hace falta mucha gente bien preparada y con mucha ilusión para seguir descubriendo nuestra Historia. Antes de despedirnos te pediré un favor: no dejes de hablar a tus amigos de todo lo que has aprendido gracias a Los Bañales y a los Talleres de Arqueología.

Así serán muchos quienes, como tú, aprenderán a valorar nuestro patrimonio gracias a esa ciudad romana que estamos excavando. ¡Ah, y ven a ver Los Bañales! ¡Allí te espero!



Para solicitar Talleres de Arqueología para Escolares ponte en contacto con nosotros a través de las siguientes señas

FUNDACIÓN UNCASTILLO

Plaza del Mercado, 7

50678 Uncastillo (Zaragoza)

976 679 121 – info@fundacionuncastillo.com



ROMA EN LAS CINCO VILLAS

Para saber más...

CENTRO DE INTERPRETACIÓN DE AGRI CULTURA/PAISAJE RURAL ROMANO (LAYANA, ZARAGOZA):

Desde 2013, la localidad de Layana cuenta con un moderno Centro de Interpretación sobre el mundo rural en época romana y sobre cómo era la vida campesina hace 2.000 años alrededor de la ciudad romana de Los Bañales. Si te acercas a visitarlo —está siempre abierto— aprenderás mucho sobre la relación entre la vida urbana y la vida rural cuando Los Bañales era la más importante ciudad de la actual Comarca de las Cinco Villas.



ESPACIO LOS BAÑALES (UNCASTILLO, ZARAGOZA):

En 2008, el Ayuntamiento de Uncastillo instaló, en la torre de la fuente del parque que hay a la entrada del pueblo, un espacio expositivo sobre la ciudad romana de Los Bañales. Recientemente ha sido remodelado y se han añadido materiales y contenidos nuevos. ¡Te pueden ayudar a entender mejor la ciudad romana y, por supuesto, a conocer algunos de los objetos recuperados en las excavaciones!



MONUMENTOS ROMANOS DE SÁDABA Y DE BIOTA

(ZARAGOZA): Como habrás visto por las páginas de este cuadernillo, la huella dejada por Roma en las Cinco Villas fue muy intensa. Algunas localidades aun conservan imponentes monumentos recuerdo de un glorioso pasado de ricas familias que vivían de los productos del campo y del activo comercio en la zona. Los monumentos de "Los Atilios" y de "La Sinagoga" de Sádaba —dos tumbas de los siglos I y IV d. C.— y el altar funerario de San Jorge de Biota son tres vestigios extraordinarios de ese pasado que debes conocer.



Pero para saber más sobre Los Bañales, lo mejor es que vengas a visitar la ciudad romana

Para solicitar visitas guiadas para grupos, de adultos o escolares ponte en contacto con nosotros a través de las siguientes señas

¡Nos ayudarás a devolver a la ciudad romana la vida que tuvo hace 2.000 años!

FUNDACIÓN UNCASTILLO

Plaza del Mercado, 7

50678 Uncastillo (Zaragoza)

976 679 121 – info@fundacionuncastillo.com

LA AGRICULTURA EN EL MUNDO ROMANO

En esta caja de libros llevo un volumen del *De Agri Cultura*, un hermoso libro escrito hacia el año 200 a. C. por el anciano Catón. Roma implantó por todo el Mediterráneo una amplia red de ciudades que, fundamentalmente, vivían del campo. En ese libro se daban consejos a los campesinos sobre cómo había que poner en cultivo los campos. Seguro que a través de estos hermosos mosaicos -alguno así, ¡seguro!, hubo también en Los Bañales- te haces una idea de cómo eran los trabajos del campo hace veinte siglos. ¿Qué opinas? ¿Hemos cambiado mucho? ¿Se parecen estas tareas a las que se realizan hoy nuestros agricultores? Señala los parecidos y las diferencias y escríbelas en los espacios.



LA SIEMBRA



ÉPOCA ROMANA

Los romanos tenían un calendario de carácter agrícola. La siembra (*aratío*) era la primera tarea en el campo. Se hacía a partir de los animales o bien volteando directamente la semilla sobre los campos.

HOY

LA RECOLECCIÓN



ÉPOCA ROMANA

Terminado el año agrícola, era el momento de recoger (*colligare*) los frutos. Las personas más ricas podían arrendar esa tierra a otros que realizaban la cosecha entregando parte de la ganancia a los propietarios. Cereal, vid, aceituna, esparto, frutales se cultivaron en los campos del Aragón romano y de la Comarca de Cinco Villas.

HOY

LA TRANSFORMACIÓN DEL FRUTO



ÉPOCA ROMANA

Algunos frutos necesitaban un proceso posterior para obtener de ellos más beneficio. Así sucedía con la uva y con la aceituna. En las Cinco Villas estos productos debieron trabajarse intensamente pues conservamos muchos lagares (*torcularia*) para pisar olivas y uvas y convertirlas en aceite y en vino.

HOY



Pesa de balanza romana en bronce procedente de Sofuentes

EL COMERCIO Y LA VENTA



ÉPOCA ROMANA

En principio, la agricultura era en época romana una actividad para la subsistencia, para el autoconsumo. Pero también se destinaba parte de su ganancia a la venta, al mercado. En las tierras de las Cinco Villas debió haber tiendas especializadas (*tabernae*) en la distribución de gran parte de los derivados de esta fértil agricultura. La vía romana fue una gran ayuda en esa labor de exportación.

HOY



Cabezita de cerámica cocida con posible representación de diosa Madre procedente de Los Bañales

Una ciudad romana en Ejea de los Caballeros, otra en Los Bañales de Uncastillo, otra más en el Cabezo Ladrero de Sofuentes y aun una cuarta en Campo Real de Sos del Rey Católico y, con ellas y desde ellas, ocho siglos de presencia romana dejaron una intensa huella en la Comarca de las Cinco Villas de Aragón. Seguramente, Roma dinamizó el actual territorio comarcal atraída por la extraordinaria posición estratégica de sus tierras y, también, por la feracidad de sus campos. Cereales, vid, olivo, seguramente grandes encinares y espartales además de abundante piedra debieron ser recursos valorados y explotados por Roma en estas tierras entre el siglo II a. C. y el siglo V d. C. El trabajo de los historiadores y arqueólogos de la Fundación Uncastillo ha permitido, además, que hoy conozcamos muy bien cómo se organizó la puesta en valor por Roma de ese territorio. Este cuadernillo, continuación del que, en 2013, editaron ADEFO Cinco Villas y la Fundación Uncastillo (*Los Bañales: Roma en las Cinco Villas*) pretende acercar a los escolares y a sus familias cómo era la vida campesina en torno a una ciudad romana y cómo lo fue, de hecho, en torno a la ciudad romana de Los Bañales. Que el cuadernillo haya sido posible gracias al concurso de la Comarca de las Cinco Villas, de Adefo Cinco Villas y de los Ayuntamientos de Biota, Layana, Sádaba, Uncastillo y Sofuentes es, sin duda, una muestra de hasta qué punto los cincovilleses y sus instituciones están comprometidas con la conservación de tan rico patrimonio arqueológico y cultural y con la transmisión a sus escolares del valor pedagógico de esos restos.



ADeFO
CINCO VILLAS

COMARCA DE LAS
CINCO VILLAS



Ayuntamiento
de Biota



Ayuntamiento
de Layana



Ayuntamiento
de Sádaba



Ayuntamiento
de Sofuentes



Ayuntamiento
de Uncastillo